

VAT reg.no.: DE143760280



Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
Free

Assegnato/
Not Free

Ferrovial/
Rail

Corriere/
Carrier

Porto/
Freight

Altra vettura /
Other Vehicle

Espresso/
Express

Vettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

34194889

4 Data spedizione/
Shipping Date

28.08.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

214301

Cod.fornitore/
Supplier No.
91002566

VAT reg.no.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs.rif. /
Your Reference

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data

12 Ns.reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

16 Nr. d'ordine/
Order No.

550003673102

412

AGKBHL-P31L

+49 7223 941 6226

24466

147288

Manuela Ishak-Huber

19 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard

20 Franco/
Free

23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

7.287,3 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

6.661,8 kg

21 Imballo/
Packing

9 x PBX

22 Rif.spedizione/
Shipping Mark

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

11314479

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.

29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity

31 Unità
mis. /

40 Destinatario / Receiver
Q.tà / Qty +/-

10

2500192500

L-020M0-1000-00 DK trocken#S

432

Doppia frizione

082274894-0000-10

550003673102

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity

0025005290

432 PZ

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
AGENZIA AUTOMATICA MERCE

Quantità dichiarata: 432

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 9

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 30/8

Firma

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	214102322	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	
			Mat. No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ
2	214104361	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	
			Mat. No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ
3	214106373	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	
			Mat. No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ
4	214106376	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	
			Mat. No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ
5	214108819	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	



Bolla di consegna
Delivery note
 Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 34194889

Datum/Date: 28.08.2018

			Mat.No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ
6	214110468	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM PBX		
			Mat.No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ
7	214113624	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM PBX		
			Mat.No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ
8	214117741	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM PBX		
			Mat.No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ
9	214117988	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM PBX		
			Mat.No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ

Gestione beni in prestito

9 P-26-PAL-03 Palette 1200X1000X144-HLZ

PBX

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl				Nr. Fornitore 91002566 Nr. Fornitore				BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 11314479					
2 Destinatario (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg									
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia 14248				17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)									
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 29.08.2018				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers									
5 Documenti allegati Documents Enclosed													
6 Note particolari Mark and Nos		7 Posizione del collo Nr. dei colli		8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging		9 Descrizione merce Description of Goods		10 Numero Statistico Statistical Number		11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)		12 Volume (m³) Volume (m³)	
34194889		9 PBX		automotive parts		87089390		7287,30		8,100			
34194890		10 TBA-501480						9015,00		9,120			
34194891		12 TBA-501480						11388,00		10,944			
=====													
Totale:		31 Imballo						27690,30		28,164			
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Instructions of the consignor (customs and other formalities) SA/BHL-PLL05 i.A. Ivana Fekete TEL: +49 7223 941 6433 FAX: +49 7223 941 3439		19 a carico di: To Be Paid By: Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay		Fornitore Trasportatore		Valuta Currency		Destinatario Consignee					
14 Rimborso Reimbursement				20 Accordi speciali Special agreements									
15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL													
21 Prodotto in Stabilito in Bühl da 29.08.2018				24 Merce ricevuta Goods received Data S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 03 SET 2018									
22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender				23 Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld Firma e stampa del destinatario Signature and Stamp of Consignee									
25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calculation of distance da/from a/to km				26 Contratto Partner del trasportatore Partner Contract of the carrier									
27 Targa km Rimorchio 6CDB 130420-2				28 Carico netto in kg Net weight in kg									
29 Verifica su quali pallet Check on which pallets				30 Conferma autista/Data/Firma Driver Confirmation/Date/Signature									
31 Conferma ricevimento/Data/Firma Receipt Confirmation/Date/Signature				32 Conferma autista/Data/Firma Driver Confirmation/Date/Signature									
33 Tipo Numero No Cambio Type Number No Change Euro Pallet Gitterbox Singolo Pallet				34 Tipo Numero No Cambio Type Number No Change Euro Pallet Gitterbox Singolo Pallet									
35 Conferma ricevimento/Data/Firma Receipt Confirmation/Date/Signature				36 Conferma autista/Data/Firma Driver Confirmation/Date/Signature									

1 Fornitore ((Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl				Nr. Fornitore 91002566 Nr. Fornitore				BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 11314479					
2 Destinatario (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers					
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia 14248				17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers					
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 29.08.2018				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers					
5 Documenti allegati Documents Enclosed				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers					
6 Note particolari Mark and Nos		7 Posizione del collo Nr. dei colli		8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging		9 Descrizione merce Description of Goods		10 Numero Statistico Statistical Number		11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)		12 Volume (m³) Volume (m³)	
34194889		9 PBX				automotive parts		87089390		7287,30		8,100	
34194890		10 TBA-501480								9015,00		9,120	
34194891		12 TBA-501480								11388,00		10,944	
Totale:		31 Imballo								27690,30		28,164	
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) SA/BHL-PLL05 i.A. Ivana Fekete TEL: +49 7223 941 6433 FAX: +49 7223 941 3439				19 a carico di: To Be Paid By: Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay				Fornitore Trasportatore Valuta Currency Destinatario Consignee					
14 Rimborso Reimbursement				20 Accordi speciali Special agreements				20 Accordi speciali Special agreements					
15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL				20 Accordi speciali Special agreements				20 Accordi speciali Special agreements					
21 Prodotto in Stabilito in Bühl da 29.08.2018				22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl				23 Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld					
24 Merce ricevuta Goods received Data Date				25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza da/from a/to km				26 Contratto Partner del trasportatore					
27 Targa km LBS 1835 Rimorchio SCD 130420-2				28 Carico netto in kg				29 Conferma ricevimento/Data/Firma					
30 Conferma autista/Data/Firma				31 Conferma autista/Data/Firma				32 Conferma autista/Data/Firma					
33 Conferma autista/Data/Firma				34 Conferma autista/Data/Firma				35 Conferma autista/Data/Firma					
36 Conferma autista/Data/Firma				37 Conferma autista/Data/Firma				38 Conferma autista/Data/Firma					
39 Conferma autista/Data/Firma				40 Conferma autista/Data/Firma				41 Conferma autista/Data/Firma					
42 Conferma autista/Data/Firma				43 Conferma autista/Data/Firma				44 Conferma autista/Data/Firma					
45 Conferma autista/Data/Firma				46 Conferma autista/Data/Firma				47 Conferma autista/Data/Firma					
48 Conferma autista/Data/Firma				49 Conferma autista/Data/Firma				50 Conferma autista/Data/Firma					
51 Conferma autista/Data/Firma				52 Conferma autista/Data/Firma				53 Conferma autista/Data/Firma					
54 Conferma autista/Data/Firma				55 Conferma autista/Data/Firma				56 Conferma autista/Data/Firma					
57 Conferma autista/Data/Firma				58 Conferma autista/Data/Firma				59 Conferma autista/Data/Firma					
60 Conferma autista/Data/Firma				61 Conferma autista/Data/Firma				62 Conferma autista/Data/Firma					
63 Conferma autista/Data/Firma				64 Conferma autista/Data/Firma				65 Conferma autista/Data/Firma					
66 Conferma autista/Data/Firma				67 Conferma autista/Data/Firma				68 Conferma autista/Data/Firma					
69 Conferma autista/Data/Firma				70 Conferma autista/Data/Firma				71 Conferma autista/Data/Firma					
72 Conferma autista/Data/Firma				73 Conferma autista/Data/Firma				74 Conferma autista/Data/Firma					
75 Conferma autista/Data/Firma				76 Conferma autista/Data/Firma				77 Conferma autista/Data/Firma					
78 Conferma autista/Data/Firma				79 Conferma autista/Data/Firma				80 Conferma autista/Data/Firma					
81 Conferma autista/Data/Firma				82 Conferma autista/Data/Firma				83 Conferma autista/Data/Firma					
84 Conferma autista/Data/Firma				85 Conferma autista/Data/Firma				86 Conferma autista/Data/Firma					
87 Conferma autista/Data/Firma				88 Conferma autista/Data/Firma				89 Conferma autista/Data/Firma					
90 Conferma autista/Data/Firma				91 Conferma autista/Data/Firma				92 Conferma autista/Data/Firma					
93 Conferma autista/Data/Firma				94 Conferma autista/Data/Firma				95 Conferma autista/Data/Firma					
96 Conferma autista/Data/Firma				97 Conferma autista/Data/Firma				98 Conferma autista/Data/Firma					
99 Conferma autista/Data/Firma				100 Conferma autista/Data/Firma				101 Conferma autista/Data/Firma					
102 Conferma autista/Data/Firma				103 Conferma autista/Data/Firma				104 Conferma autista/Data/Firma					
105 Conferma autista/Data/Firma				106 Conferma autista/Data/Firma				107 Conferma autista/Data/Firma					
108 Conferma autista/Data/Firma				109 Conferma autista/Data/Firma				110 Conferma autista/Data/Firma					
111 Conferma autista/Data/Firma				112 Conferma autista/Data/Firma				113 Conferma autista/Data/Firma					
114 Conferma autista/Data/Firma				115 Conferma autista/Data/Firma				116 Conferma autista/Data/Firma					
117 Conferma autista/Data/Firma				118 Conferma autista/Data/Firma				119 Conferma autista/Data/Firma					
120 Conferma autista/Data/Firma				121 Conferma autista/Data/Firma				122 Conferma autista/Data/Firma					
123 Conferma autista/Data/Firma				124 Conferma autista/Data/Firma				125 Conferma autista/Data/Firma					
126 Conferma autista/Data/Firma				127 Conferma autista/Data/Firma				128 Conferma autista/Data/Firma					
129 Conferma autista/Data/Firma				130 Conferma autista/Data/Firma				131 Conferma autista/Data/Firma					
132 Conferma autista/Data/Firma				133 Conferma autista/Data/Firma				134 Conferma autista/Data/Firma					
135 Conferma autista/Data/Firma				136 Conferma autista/Data/Firma				137 Conferma autista/Data/Firma					
138 Conferma autista/Data/Firma				139 Conferma autista/Data/Firma				140 Conferma autista/Data/Firma					
141 Conferma autista/Data/Firma				142 Conferma autista/Data/Firma				143 Conferma autista/Data/Firma					
144 Conferma autista/Data/Firma				145 Conferma autista/Data/Firma				146 Conferma autista/Data/Firma					
147 Conferma autista/Data/Firma				148 Conferma autista/Data/Firma				149 Conferma autista/Data/Firma					
150 Conferma autista/Data/Firma				151 Conferma autista/Data/Firma				152 Conferma autista/Data/Firma					
153 Conferma autista/Data/Firma				154 Conferma autista/Data/Firma				155 Conferma autista/Data/Firma					
156 Conferma autista/Data/Firma				157 Conferma autista/Data/Firma				158 Conferma autista/Data/Firma					
159 Conferma autista/Data/Firma				160 Conferma autista/Data/Firma				161 Conferma autista/Data/Firma					
162 Conferma autista/Data/Firma				163 Conferma autista/Data/Firma				164 Conferma autista/Data/Firma					
165 Conferma autista/Data/Firma				166 Conferma autista/Data/Firma				167 Conferma autista/Data/Firma					
168 Conferma autista/Data/Firma				169 Conferma autista/Data/Firma				170 Conferma autista/Data/Firma					
171 Conferma autista/Data/Firma				172 Conferma autista/Data/Firma				173 Conferma autista/Data/Firma					
174 Conferma autista/Data/Firma				175 Conferma autista/Data/Firma				176 Conferma autista/Data/Firma					
177 Conferma autista/Data/Firma				178 Conferma autista/Data/Firma				179 Conferma autista/Data/Firma					
180 Conferma autista/Data/Firma				181 Conferma autista/Data/Firma				182 Conferma autista/Data/Firma					
183 Conferma autista/Data/Firma				184 Conferma autista/Data/Firma				185 Conferma autista/Data/Firma					
186 Conferma autista/Data/Firma				187 Conferma autista/Data/Firma				188 Conferma autista/Data/Firma					
189 Conferma autista/Data/Firma				190 Conferma autista/Data/Firma				191 Conferma autista/Data/Firma					
192 Conferma autista/Data/Firma				193 Conferma autista/Data/Firma				194 Conferma autista/Data/Firma					
195 Conferma autista/Data/Firma				196 Conferma autista/Data/Firma				197 Conferma autista/Data/Firma					
198 Conferma autista/Data/Firma				199 Conferma autista/Data/Firma				200 Conferma autista/Data/Firma					